

Charger	Model	Input	Output	Battery
2924107		220-240V AC 50-60Hz, 1A	40V = 4.0A	G4082 36V = 2.0Ah, 72Wh 10 G40825 36V = 2.5Ah, 90Wh 10 G4084 36V = 4.0Ah, 144Wh 20 G4085 36V = 5.0Ah, 180Wh 20 G4086 36V = 6.0Ah, 216Wh 20

greenworks

P0801897-10 Rev B



OPERATOR MANUAL / BEDIENUNGSANHÄNDLER / MANUEL DEL OPERARIO / MANUALE DELL'OPERATORE/ MANUEL OPÉRATEUR / MANUEL DE UTILIZACIÓN / GEbruIKSAANWIJZING / РУКОВОДСТВО ОПЕРАТОРА/ KÄYTTÖÄÄN / ANDVÄNDARHANDBOK / BRUKERVEILEDNING / BRUGGELEIDING / INSTRUKCJA / UŽYTÝKOWNIKA / NÁVOD K OBSLUŽE / NÁVOD NA OBSLUHU / Uporabniški priročnik / PRIURČNIK ZA RUKOVODSTVO / HASZNÁLATI UTÓTÁMTO / MANUEL DE UTILIZACION / РУКОВОДСТВО НА ОПЕРАТОРА / EIGHEIDRAUKEHRHEDE / KASUTUSJUHEND			
BATTERY IS CHARGING! NABIJENI BATERIE!/NABILJANJE BATERIE	RED CÉRÉVÁNA/ CERVENA	● GREEN BLINKING ZELENÁ BLIKA/ZELENA BLIKA	● GREEN BLINKING ZELENÁ BLIKA/ZELENA BLIKA
FULLY CHARGED PLNÉ/NÁBÍJTÁ NABILJANJE	RED CÉRÉVÁNA/ CERVENA	● GREEN/ZELENÁ ZELENA	● GREEN/ZELENÁ ZELENA
BATTERY IS TOO WARM FOR CHARGING! VYŠE TEMPERATURA ZA PREKLADNICO VYŠE TEMPERATURA ZA PREKLADNICO VYŠE TEMPERATURA ZA PREKLADNICO	● RED BLINKING/CÉRÉVÁNA/ BLINKAJÚCA	● OFF/NESVÍTI NESVÍTI	● OFF/NESVÍTI NESVÍTI
NO BATTERY PRESENT! ZÁDNA BATERIE/ZDĀNA BATERIA	RED CÉRÉVÁNA/ CERVENA	● OFF/NESVÍTI NESVÍTI	● OFF/NESVÍTI NESVÍTI
DEFECTIVE BATTERY! NEDOSTATEČNÁ BATERIE!/NEDOSTATEČNÁ BATERIA (VÝJMĚTA A VÝMĚNU NEBO VÝMĚNU BATERIE) VÝMĚNU BATERIE (VÝMĚNU ZA NOVÚ BATERIU)	● RED BLINKING/CÉRÉVÁNA/ BLINKAJÚCA	● GREEN BLINKING ZELENÁ BLIKA/ZELENA BLIKA	● GREEN BLINKING ZELENÁ BLIKA/ZELENA BLIKA

Globe (Jiangsu) Co., Ltd.

No. 65 Xingang Rd, Zhongliu Zone, Changzhou, Jiangsu, China

Übersetzung der Originalanweisungen DE

- Versuchen Sie nicht, zwei Ladegeräte miteinander zu verbinden.
- Benutzen Sie das Ladegerät nicht, wenn die Ausgangsspannung nicht mit der Spannungsplatzart übereinstimmt.
- Nur für den Gebrauch im Innenbereich.
- Gebruik de accu niet in de zonne of in een warme Umgebung. Legen oder benutzen Sie den Akku bei normaler Zimmertemperatur.
- Lassen Sie keine kleinen Metallgegenstände oder Materialien wie Stahlwolle, Aluminiumumfalte oder andere Flammkörper in den Hohlraum des Ladegeräts.
- BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNGEN AUF** - Diese Bedienungsanleitung enthält wichtige Sicherheits- und Betriebsanleitungen für das Batterieladegerät des Modells, dem technischen Datenblatt und dem Akku.
- Bevor Sie das Ladegerät verwenden, lesen Sie alle Anweisungen und Warnhinweise auf dem Batterieladegerät, der Batterie und dem batteriebetriebenen Produkt.
- ACHTUNG:** Verhindern Sie, dass der Akku in Kontakt mit Wasser kommt.
- Wenn der Akku beschädigt ist, muss es durch einen Spezialdienst repariert werden, das vom Hersteller oder von seiner Kundendienststelle erhältlich ist.

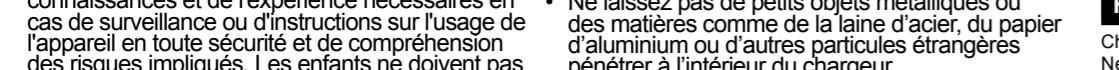
SYMBOLE

Klasse II		Lesen Sie vor dem Aufladen die Anweisungen
Nur für den Innenbereich geeignet		Sicherung

Übersetzung der Originalanweisungen DE

RECYCLING

Ausgediente Akkupacks enthalten große Mengen wertvoller Roh- und Kunststoffe, die ebenfalls einem Recyclingprozess zugänglich werden können.



BEDIENUNG

Vor dem Benutzen den Akkupack aufladen. Voll geladener Akkupack nicht erneut laden.

Laden Sie den Akkupack bei Leistungsaufbau wieder auf. Die Temperatur sollte zwischen 6 °C und 40 °C liegen.

Falscher Fehlerhinweis:

1. Legen Sie den Akkupack in das Ladegerät ein.

2. Legen Sie den Akkupack wieder in das Ladegerät ein.

3. Wenn die Status-LED weiterhin ROT blinkt, ist der Akkupack defekt und muss ersetzt werden.

GARANTIE

(Alle weiteren Garantiebedingungen finden Sie auf der Website von Greenworks).

Die Greenworks-Garantie beträgt 3 Jahre auf das Produkt und 1 Jahr auf die Batterie. Diese Garantie deckt Herstellergeschäfte ab. Ein im Rahmen der Garantie fehlerhaftes Produkt kann entweder repariert oder ersetzt werden. Der Käufer hat die Wahl, ob er das Produkt wieder in die Bedienungsanleitung beschrieben Zwecken reparieren oder ersetzen lässt. Wiederherstellung kann von einem autorisierten Servicecenter erfolgen.

• Wenn der Akku beschädigt ist, muss es durch einen Spezialdienst repariert werden, das vom Hersteller oder von seiner Kundendienststelle erhältlich ist.

Traducción de las instrucciones originales ES

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales o con conocimientos, sin ser supervisados o instruidos en el uso del aparato de forma segura ni comprendiendo los peligros potenciales.
- GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES:** Estas instrucciones incluyen importantes indicaciones de seguridad para el uso de los equipos de almacenamiento de energía.

Los niños no podrán realizar la limpieza ni el mantenimiento reservado al usuario a menos que estén supervisados o instruidos.

No intente recargar baterías no recargables con el cargador.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES.

• Para usar en interiores solamente.

• No metas ni pones la batería al sol o dandas en un ambiente caliente.

• No uses piezas de objetos metálicos o de plástico que no sean de la parte superior del cargador.

• No intente cargar la batería para otra persona.

• No intente conectar dos cargadores una al otro.

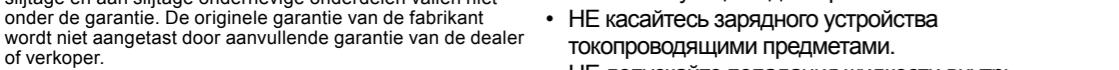
• No utilice el cargador en circunstancias en las que la polaridad de salida no coincida con la polaridad de carga.

SÍMBOLO

Clase II		Lies die instrucciones antes de cargar
Para uso exclusivo en interior		Fusible

RECICLAJE

Los acumuladores usados contienen grandes cantidades de valiosas materias primas y plástico que, en ocasiones, se pueden reciclar.



TRADUCTION DES INSTRUCTIONS D'ORIGINE FR

INFORMATION DES SÉCURITÉS

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants 8 ans ou plus et des personnes présentant des déficiences physiques, sensorielles ou intellectuelles, réduites, voire non disponantes pas des connaissances et de l'expérience nécessaires de l'appareil et en trop jeune pour comprendre les risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les nettoyages et entretiens ne doivent pas être effectués par des enfants de moins de 8 ans.

N'essayez pas en aucun cas d'utiliser ce chargeur pour charger des piles non rechargeables.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS - Ce mode de fonctionnement est destiné à l'utilisation en intérieur.

AVANT DE FAIRE LE CHARGEUR, lisez le mode d'emploi et saisissez-vous de toute connaissance de l'appareil.

ATTENTION - Afin de réduire les risques de blessures, utilisez exclusivement des batteries de charge de Greenworks. Lorsque vous chargez une batterie, veillez à ce qu'elle soit à la température de charge recommandée.

Si la bague d'alimentation est démontée, il doit être remplacée par une pièce ou un câble spécialement conçus pour le fabricant.

Ne couvrez pas les fentes de ventilation situées sur le dessous du chargeur. Ne posez pas le chargeur sur une surface molle, par exemple une couverture ou une serviette.

Ne placez pas de raccord deux chargeurs l'un à l'autre.

N'utilisez pas ce chargeur dans des situations où

SYMBOL

Classe II		Lies die instructions avant de charger
Pour une utilisation à l'intérieur uniquement		Fusible

TRADUCTION DES INSTRUCTIONS D'ORIGINE FR

FONCTIONNEMENT

Charger le bloc-batterie avant utilisation.

Ne pas recharger un bloc-batterie entièrement chargé.

En cas de baisse de puissance, recharger le bloc-batterie.

La température de charge admissible situe entre 6 °C et 40 °C.

Note de défectuosité incorrecte:

1. Si la LED de la batería sigue encendida.

2. Si la LED de la batería sigue encendida en el cargador.

3. Si la LED de la batería sigue encendida en el cargador.

4. Si la LED de la batería sigue encendida en el cargador.

5. Si la LED de la batería sigue encendida en el cargador.

6. Si la LED de la batería sigue encendida en el cargador.

7. Si la LED de la batería sigue encendida en el cargador.

8. Si la LED de la batería sigue encendida en el cargador.

9. Si la LED de la batería sigue encendida en el cargador.

10. Si la LED de la batería sigue encendida en el cargador.

11. Si la LED de la batería sigue encendida en el cargador.

12. Si la LED de la batería sigue encendida en el cargador.

13. Si la LED de la batería sigue encendida en el cargador.

14. Si la LED de la batería sigue encendida en el cargador.

15. Si la LED de la batería sigue encendida en el cargador.

16. Si la LED de la batería sigue encendida en el cargador.

17. Si la LED de la batería sigue encendida en el cargador.

18. Si la LED de la batería sigue encendida en el cargador.

19. Si la LED de la batería sigue encendida en el cargador.

20. Si la LED de la batería sigue encendida en el cargador.

21. Si la LED de la batería sigue encendida en el cargador.

22. Si la LED de la batería sigue encendida en el cargador.

23. Si la LED de la batería sigue encendida en el cargador.

24. Si la LED de la batería sigue encendida en el cargador.

25. Si la LED de la batería sigue encendida en el cargador.

26. Si la LED de la batería sigue encendida en el cargador.

27. Si la LED de la batería sigue encendida en el cargador.

28. Si la LED de la batería sigue encendida en el cargador.

29. Si la LED de la batería sigue encendida en el cargador.

30. Si la LED de la batería sigue encendida en el cargador.

31. Si la LED de la batería sigue encendida en el cargador.

32. Si la LED de la batería sigue encendida en el cargador.

33. Si la LED de la batería sigue encendida en el cargador.

